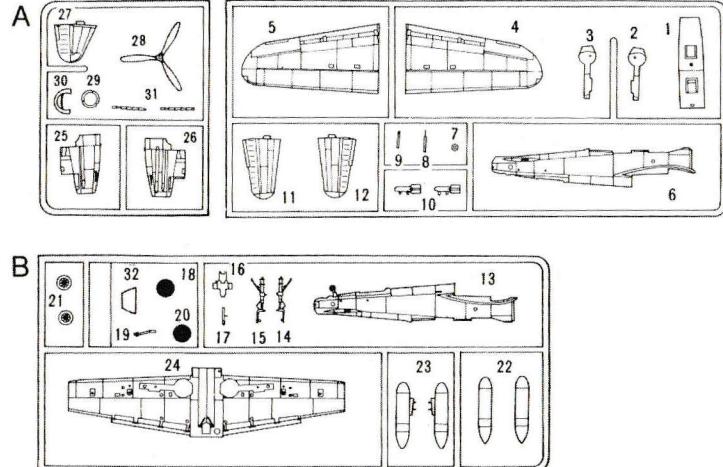


PARTS LIST



C ガラス部品
C Clear parts

バージを注文される時は

部品を破損、紛失された方は、下記の必要な部品を〇でかこみ、住所、氏名、郵便番号を明記の上、このカードと代金を現金書留、又は郵便為替にて当社アフターサービス係までお送りください。

フジミ模型株式会社『アフターサービス係』

=送り先 =

〒422-8033 静岡市駿河区登呂4-21-1 FAX:(054) 286-0349 support@fujimimokei.com

部品請求カード

1/72 C-16

愛知二式艦上偵察機 蒼龍搭載機

(部品名)	(部品代+送料)
A部品	613円
B部品	514円
C部品	316円
テカール	450円
説明書	274円

※表示価格は予告なく変更する場合があります。

722603 2014年12月印刷



デカールをはります。
Abziehbilder anbringen.
Coller le décalque.
Adhiera la calcomanía.
贴上水印纸。



どちらかを選みます。
Optionalen partiell
Teile nach Wahl.
Péchez au choix.
Selección uno.
可以選擇使用。



反対側にもあります。
Repealt auf opposite Seite.
Wiederholung für gegenüberliegende Seite.
Répétition de la page précédente.
También en el lado opuesto.
另一面選擇制作。



切り取ります。
Remove
Brennen
Découper.
Cortar.
剪切.



穴をあけます。
Make hole.
Bohrung anbringen.
Faire un trou.
Hacer un orificio.
穿孔.



H[8] B [8] シルバー SILVER SILBER ARGENT PLATA 銀色

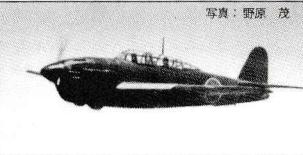
H[47] 41 レッドブラウン RED BROWN ROT BRAUN MARRON ROUGE CAFE ROIZO 紅棕色

H[59] 15 濃緑色(暗緑色)(1) IJN GREEN IJN GRUN VERT IJN VERDE IJN 濃緑色(1)

H[61] 33 明灰白色 IJN GRAY IJN GRAU GRIS IJN GRIS IJN 淡灰白色

H[63] 57 青竹色 METALLIC BLUE GREEN BLAUGRÜN METALLISCH VERT-BLEU METALLIQUE METAL OUFUMADO 青緑色

1/72 愛知二式艦上偵察機 蒼龍搭載機 Navy Type2 Carrier Reconnaissance Plane



1/72 SCALE C-16

FUJIMI

フジミ模型株式会社／静岡市駿河区登呂4-21-1 〒422-8033
4-21-1 Toro Suruga-Ku Shizuoka City,422-8033 Japan
FAX / 054-286-0349 support@fujimimokei.com

1 組み立てる前に説明書をお読み下さい。
Read the Manual before you start assembling.
Bitte lesen Sie vor dem Zusammenbau die gesamte Bauanleitung durch.

Lire le mode d'emploi avant de commencer le montage.
Lea el manual antes de comenzar el ensamblaje.

組合之前請先看說明書。

2 組み立てる前に部品を確かめて下さい。

Make sure that the kit is complete with all the parts.
Vergewissern Sie sich daß alle Teile des Bausatzes vollständig vorhanden sind.

Vérifier si le kit contient bien toutes les pièces.
Cercórese de que al juego no le falte ninguna pieza.
組合之前請先檢點零件。

3 部品を取り出した後のビニール袋は小さな子供が頭から被りたつると窒息する危険がありますので破り捨てて下さい。

After taking out the parts from the plastic bag, ear up the plastic bag that a little child may wear it over his head may be sufficient.
Falls es in ihrer Nähe Kleinkinder gibt sollten Sie die Plastiktüchle nach dem Herausnehmen der Plastikteile zerreißen. Kleinkinder die mit Plastiktüchlen spielen, könnten sie sich über den Kopf ziehen und darin erstickten.

Apres avoir sorti les pieces du sac en plastique, dechirer le sac afin d'éviter que les enfants ne le mettent sur la tête et ne s'étouffent.
Después de sacar las piezas de la bolsa de plástico rompa la bolsa, os niños pequeños podrían meter su cabeza en la bolsa y ahogarse.

取出零件之後的塑膠袋，小孩子把它當作帽子帶在頭上會有被窒息之危險，所以請你把它撕掉。

4 部品の切り取りにはニッパーを使い余分な部品はナイフ、ヤスリ等で仕上げます。また、ニッパー、ナイフ、ヤスリ等を不用意に取り扱うと、刃先等で、指など切る可能性があります。

Use a nipper to cut parts off. Smooth off the excess portion with a knife or file. Take care not to cut your fingers or foot when handling a nipper, knife, file, etc.

Zum Ausschneiden der Stücke eine Zange anwenden; die überflüssigen Teile mit Messer oder Feile ausschleifen. Die Zange, Messer oder Feile vorsichtig gebrauchen, sonst besteht Gefahr einer Verletzung an der Hand, dem Finger oder dem Fuß. Utilisez une pince pour séparer les pièces. Eliminez les parties superflues à l'aide d'un couteau, d'une lime ou d'un cutter. Faites bien attention de ne pas vous couper un doigt, la main ou le pied lorsquevous manipulez le couteau ou le cutter.

Utilice las tijeras de cortar para cortar piezas. Suavice la porción de exceso con cuchillo o lima. Al tratar piezas de corte, de cuchillo, lima, etc., tenga cuidado con no cortarse el dedo, mano o pie.用鉗子切下零件，然後，用刀和鋸刀等將零件的多餘部分割掉磨光。在使用鉗子，刀和鋸刀等工具時，在在有因不注意而碰到刀刃。

5 組み立てる前や組み立て中に金属製部品及びプラスチック部品の成形不良によるバリや鋭い形状の部品などを手、指、足を切る可能性がありますので取り扱いには注意して下さい。手袋をはめて下さい。

Metal and plastic parts. They may cut your finger, hand or foot accidentally. When you handle them, Achten Sie beim Zusammenbau darauf daß Gußnahte und ungleichmäßige Formkanten von Metall und Plastikteilen zuweilen scharfkantig sind wodurch man sich versehentlich beschneiden kann. Tragen Sie Schutzhandschuhe. Avant ou pendant le montage, faire attention aux arêtes coupantes ou auxébaréances dues au mouillage défectueux des pièces métalliques et en plastique. Elles peuvent couper les doigts, les mains ou les pieds si elles ne sont pas manipulées avec précaution. Mettre des gants.

Durante o armazenamento, tenha cuidado com os bordos agudos das peças ou as rebabas que podem quedar dolorosas a um acabado irregular de las piezas metálicas y de plástico. Si no tiene cuidado podría hacerse cortar en un dedo en la mano o en el pie. Cúpase cuantes.

6 組み立て中の部品や破片は、小さな子供の手の届かない水平な場所に保管して下さい。部品や破片を飲み込むと、息が詰まつたりして危険です。また、噛んだり、なめたりすると中毒になることもあります。

While assembling the kit. Place the parts and the cut-off chips on a flat place out of the reach of little children. These pieces may cause suffocation if swallowed. They may also cause poisoning if licked or chewed.

Legen Sie die Bauteile und die abgeschnittenen Teile nicht auf einer flachen Oberfläche nahe der Reichweite von Kleinkindern aus verschluckte Plastikgegenstände können zu Erstickung führen. Daran leckende oder kauende Kinder könnten sich vergiften.

Pendant le montage du kit, placer les pièces et les débris coupés sur une surface plate hors de la portée des enfants. Les pièces peuvent provoquer un étranglement si elles sont avalées. Elles peuvent également être à l'origine d'un empoisonnement si elles sont léchées ou mastiquées.

Mientras ensambla el modelo ponga las piezas y los restos cortados sobre una superficie plana a la que no puedan llegar los niños pequeños. Estas piezas pueden ahogar a las personas que traguen. También podrán causar envenenamientos si se chupan o muerden.

組合進行中的零件和碎片，要保管在小孩子的手摸不到的水平地方。万一小孩吞下零件或碎片會窒息，是危險的。還有咬一咬或甜一甜，有時候會中毒，是危險的。

7 接着剤を使用する場合は、窓を開けて十分な換気を行ない、近くでの火の使用も避け下さい。

If you desire to use an adhesive, open the window for sufficient amount of fresh air Avoid using fire nearby.

Falls Sie allerdings Klebstoff verwenden, sollten Sie bei offenem Fenster und nicht in der Nähe offener Flammen arbeiten.

ouverte la fenêtre pour avoir une ventilation suffisante. Eviter l'usage à proximité d'un feu.

Si usted desea utilizar adhesivos,abra las ventanas de la sala para que entre suficiente aire fresco. Evite el fuego.

但是要使用強力膠時。必須打開窗戶充分換氣，也要避免在附近使用火。

8 本キットを塗装して組み立てる場合は、窓を開けて十分換気を行なって下さい。中毒になる危険があります。又、近くでの火の使用も避け下さい。

When painting and assembling the kit, open the window and keep the room well ventilated so that you may not be poisoned by gas. Also avoid making a fire nearby.

Bei Lackierung und Montage des Satzes des Fensters und den Raum gut gelüftet halten um das Einatmen von gesundheitsschädlichen Dämpfen zu vermeiden. Außerdem darf sich keiner offenes Feuer in der Nähe befinden.

Pour peindre et monter la maquette, ouvrir la fenêtre et bienéaérer la pièce pour éviter d'être empoisonné par le gaz. Éviter également de faire un feu à proximité.

Cuando pinte y ensamble el modelo, abra la ventana y mantenga la sala bien ventilada para que no se envenene con el gas. Evite también encender fuegos cerca de donde hace el ensamblaje.

要漆塗本套組合時時，請打開窗戶充分換氣。有中毒之危險。還有請避免在附近使用火。

9 テカールはハサミで切りとり、水に20秒位つけてから貼ります。

Using a pair of scissors, cut along the decal you wish to affix. Immerse the decal in water for about 20 seconds, and then place it over the spot at which it is to be affixed. Carefully, slide out the base paper from under the decal, leaving the decal directly affixed to the model.

Mit Schere das Dekalkerpapier ausschneiden; das ausgeschnittene für etwa 20 sorgfältig abnehmen, halten, dann es auf die Klebstelle am Modell legen und die Unterlage sorgfältig abnehmen.

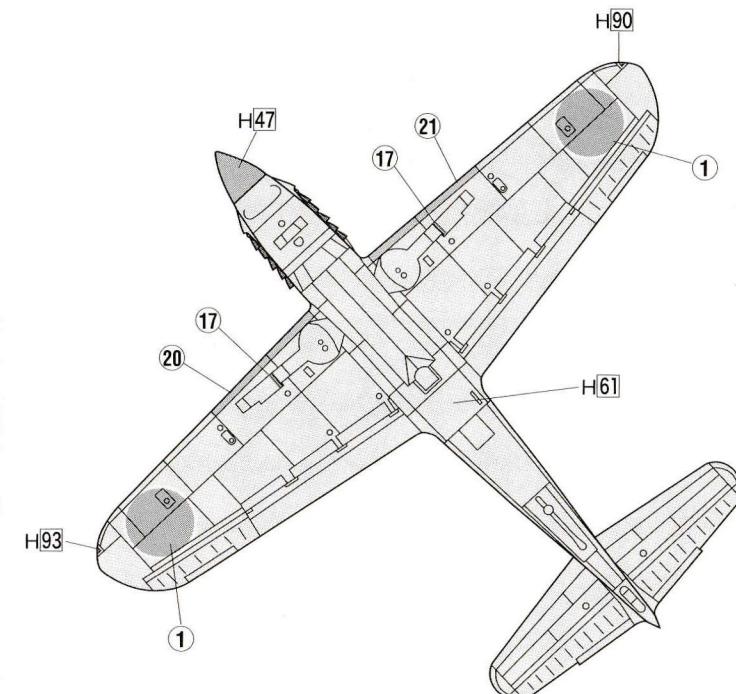
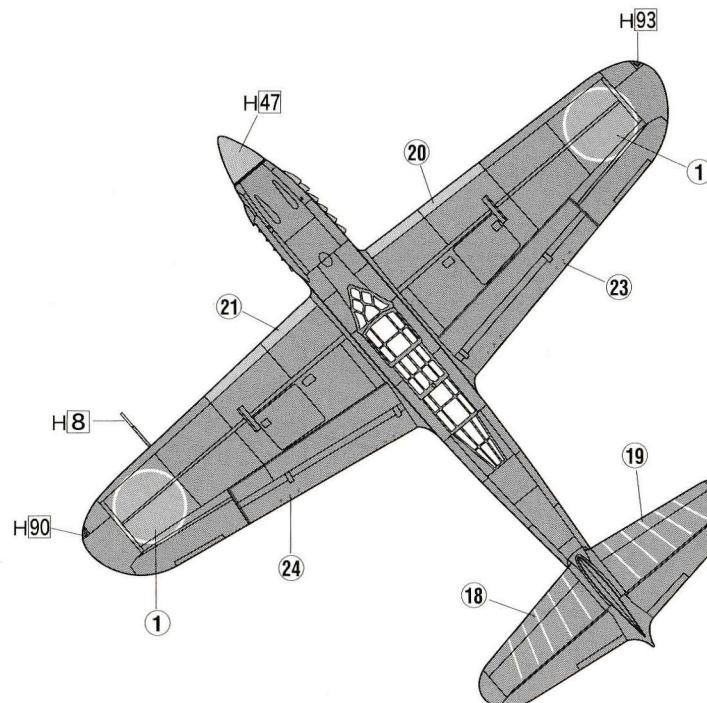
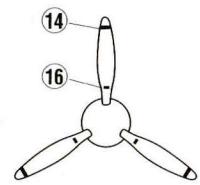
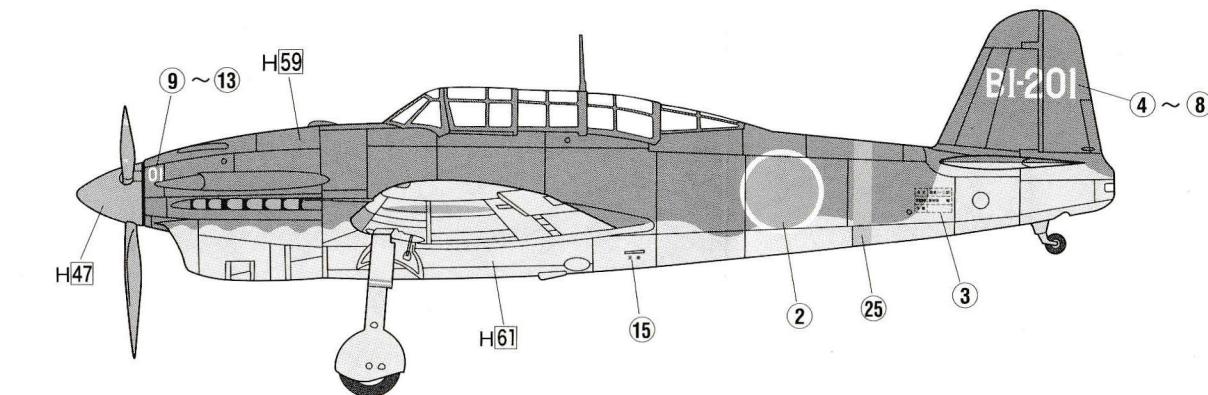
Découpez le décalque avec des ciseaux et laissez-le tremper 20 secondes dans l'eau froide. Puis, appliquez-le à l'endroit indiqué et enlevez délicatement le papier fondant mené.

Usando un par de tijeras, corta alrededor de la etiqueta y sumérgete en agua durante 20 segundos. Colocar la etiqueta en la parte del modelo indicada y extraer delicadamente la pegatina.

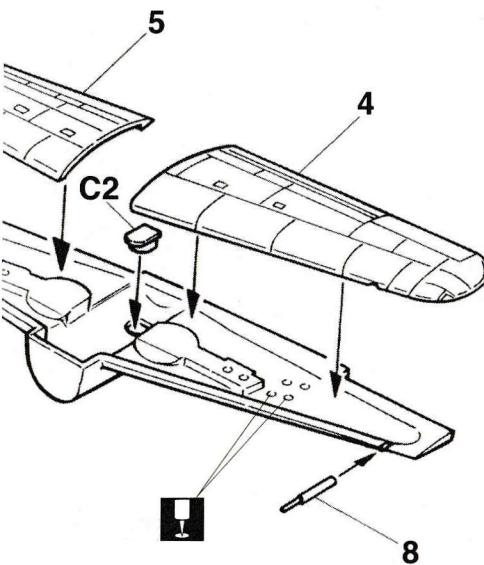
Marking & Painting マーキング&ペイント

#1 13試艦爆 第2航空戦隊 空母「蒼龍」搭載機

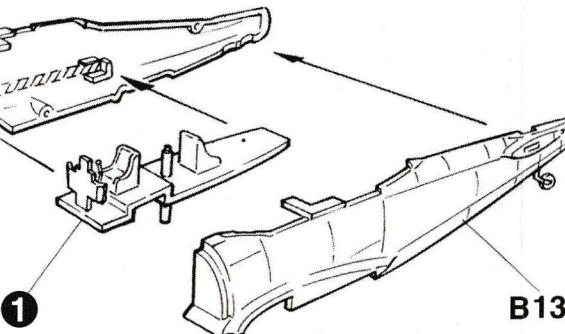
13shi Experimental Carrier Bomber convert version, aboard Carrier SOURYU, 5 June 1942. Midway.



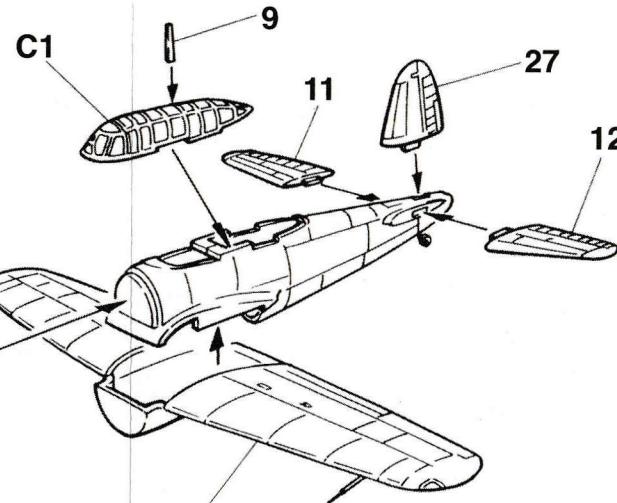
the mainwing



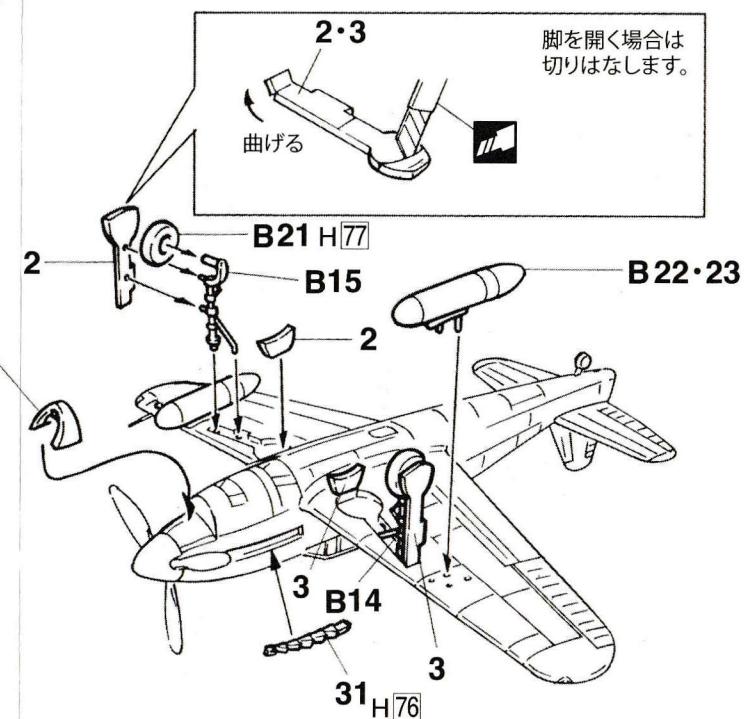
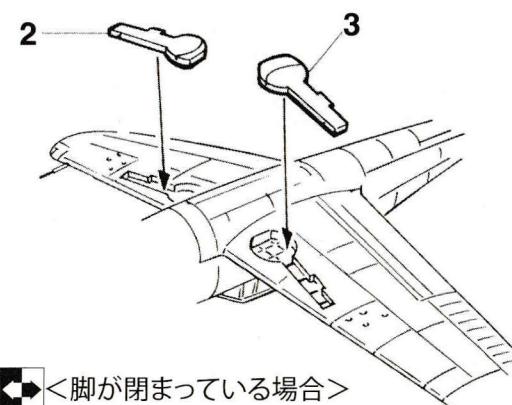
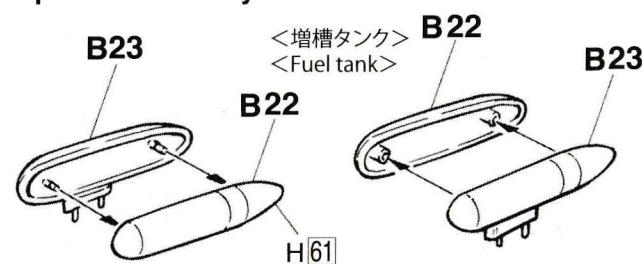
みたて
Fitting of the body



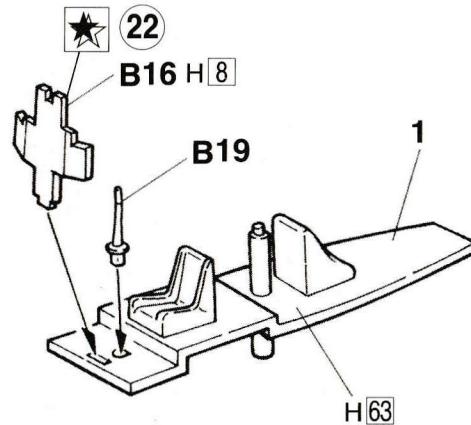
⑤ 主翼のとりつけ
Fixing of the mainwing



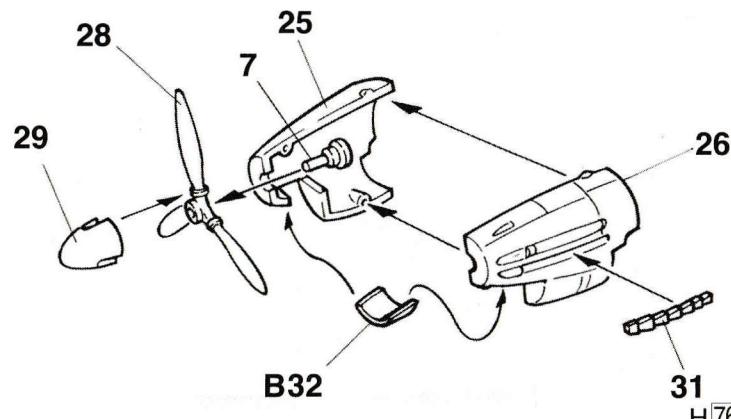
⑥ 胴体下部部品のとりつけ
Fixing of parts on the lower part of the body



1 コクピットのくみたて
Assembling of the cockpit



2 プロペラのくみたて
Assembling of the propeller



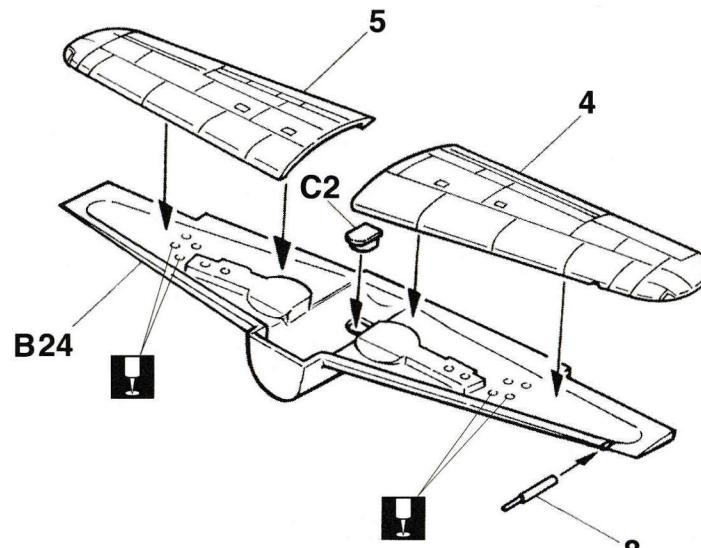
注意!! ATTENTION

組立てには特に指示がある場合を除いて接着剤を使用してください。

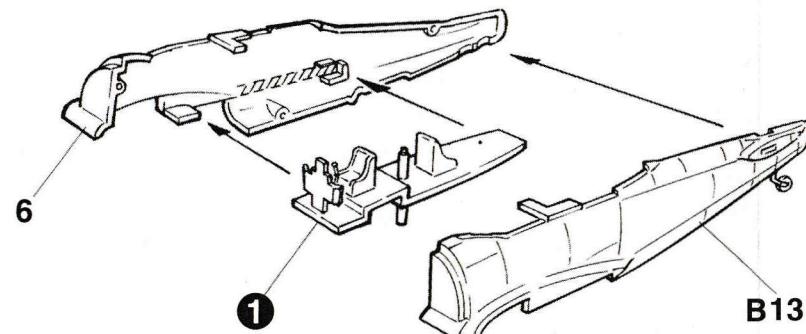
USE GLUE TO ATTACH PARTS

UNLESS OTHERWISE INDICATED.

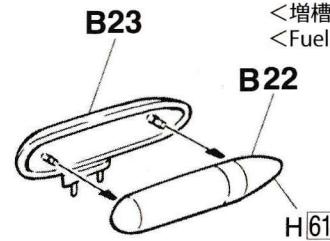
3 主翼のくみたて
Assembling of the mainwing



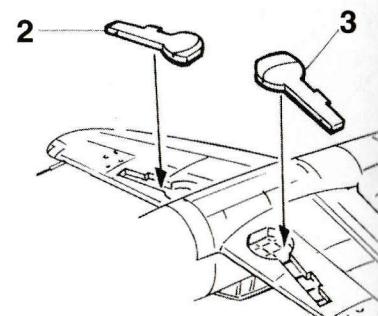
4 脊体のくみたて
Assembling of the body



5 主翼のとりつけ
Fixing of the mainwing



<増槽タン
<Fuel tank



<脚が閉まっている場合>